

de chercher des moyens de réduire ou d'éliminer les obstacles au commerce entre nos deux pays. Nous avons six mois pour présenter un rapport.

L'autre grande initiative que nous avons prise est la raison qui m'amène ici aujourd'hui. Le 29 janvier, le gouvernement publiait deux documents de travail -- l'un sur le Financement des exportations, document assez technique et destiné surtout aux spécialistes du commerce et des finances, et l'autre intitulé "Comment maintenir et renforcer notre accès aux marchés extérieurs."

En bref, nous devons jeter un regard critique sur nos exportations.

Pour ceux qui ne l'ont pas vu, permettez-moi de vous parler brièvement du document sur le maintien et le renforcement de notre accès aux marchés extérieurs.

Le document commence par une description de l'environnement commercial international -- ce que l'on pourrait appeler la terre d'abondance de problèmes -- pour envisager ensuite des mesures possibles.

Puisque nos résultats à l'exportation dépendent tellement du maintien d'un système commercial international ordonné, nous pouvons appuyer activement le lancement d'une autre série de Négociations commerciales multilatérales sous l'égide du GATT. Mais du même coup, nous devons aussi définir entre nous ce que devraient être nos objectifs à cette nouvelle série de négociations, de sorte que leur ordre du jour reflète nos préoccupations.

Par ailleurs, nous devrions réexaminer nos relations commerciales bilatérales avec les États-Unis; le document contient d'ailleurs quatre grandes options. Nous pourrions d'abord tenter de maintenir le statu quo.

Ou nous pourrions tenter de négocier des arrangements sectoriels de portée limitée, ou l'élimination de certains obstacles commerciaux (par exemple, en matière de passation des marchés).

Ou nous pourrions négocier un accord-cadre, qui engagerait politiquement les deux gouvernements envers des objectifs et des mécanismes visant l'élimination des obstacles commerciaux et le règlement des différends bilatéraux.

Enfin, nous pourrions tenter de négocier un accord commercial global avec les États-Unis.